



# Rolling Hills Middle School

1585 More Avenue • Los Gatos CA, 95030 • (408) 364-4235 • Grades 5-8  
Cynthia Dodd, Principal  
cdodd@campbellusd.org

Ver página 10 para español.

## 2016-17 School Accountability Report Card Published During the 2017-18 School Year



### Rolling Hills Middle School

155 N. Third Street  
Campbell CA, 95008  
(408) 364-4200  
www.campbellusd.org

#### District Governing Board

Pablo A. Beltran  
Danielle M.S. Cohen  
Thomas M. Gemetti  
Richard H. Nguyen  
Michael L. Snyder

#### District Administration

Dr. Shelly Virmaontez  
**Superintendent**  
James Crawford  
**Deputy Superintendent,  
Administrative Services**  
Lena Bundtzen  
**Assistant Superintendent, Human  
Resources**  
Whitney Holton  
**Assistant Superintendent,  
Instructional Services**

### School Description

**COMMUNITY:** Located in the West portion of Santa Clara County, Campbell Union School District serves more than 7,600 students from the communities of Campbell, San Jose, Saratoga, Santa Clara, Monte Sereno and Los Gatos.

Rolling Hills Middle, one of the District's three grade 5-8 middle schools, educates a diverse population of more than 960 students from Campbell, Los Gatos and Saratoga. Our staff provides a safe and orderly campus, fosters individual creativity, promotes a culture of respect for all, and encourages students to reach their full potential by engaging in their own learning and giving support back to their community. (NOTE: The District's Home School program operates out of Rolling Hills, which is why some elementary student data appears in this middle school's report.)

#### Mission Statement:

RHMS—where a creative, dedicated staff, in collaboration with parents and students, provides dynamic multifaceted learning experiences that inspire young adolescents to be independent, thoughtful, reflective and respectful members of their community. Together we strive to cultivate goal oriented, lifelong learners through engaging learning opportunities which allow students to SOAR.

## About the SARC

By February 1 of each year, every school in California is required by state law to publish a School Accountability Report Card (SARC). The SARC contains information about the condition and performance of each California public school. Under the Local Control Funding Formula (LCFF) all local educational agencies (LEAs) are required to prepare a Local Control and Accountability Plan (LCAP), which describes how they intend to meet annual school-specific goals for all pupils, with specific activities to address state and local priorities. Additionally, data reported in an LCAP is to be consistent with data reported in the SARC.

- For more information about SARC requirements, see the California Department of Education (CDE) SARC Web page at <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- For more information about the LCFF or LCAP, see the CDE LCFF Web page at <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- For additional information about the school, parents/guardians and community members should contact the school principal or the district office.

2016-17 Student Enrollment by Grade Level	
Grade Level	Number of Students
Kindergarten	3
Grade 1	1
Grade 2	4
Grade 4	1
Grade 5	94
Grade 6	281
Grade 7	297
Grade 8	284
<b>Total Enrollment</b>	<b>965</b>

2016-17 Student Enrollment by Group	
Group	Percent of Total Enrollment
Black or African American	2.1
American Indian or Alaska Native	0.2
Asian	23
Filipino	2.4
Hispanic or Latino	18.3
Native Hawaiian or Pacific Islander	0.6
White	46.5
Two or More Races	4.1
Socioeconomically Disadvantaged	14.3
English Learners	6.8
Students with Disabilities	11.6
Foster Youth	0.1

## A. Conditions of Learning

### State Priority: Basic

The SARC provides the following information relevant to the State priority: Basic (Priority 1):

- Degree to which teachers are appropriately assigned and fully credentialed in the subject area and for the pupils they are teaching;
- Pupils have access to standards-aligned instructional materials; and
- School facilities are maintained in good repair.

Teacher Credentials			
Rolling Hills Middle School	15-16	16-17	17-18
With Full Credential	42	37	43
Without Full Credential	3	0	4
Teaching Outside Subject Area of Competence	0	0	0
Rolling Hills Middle School	15-16	16-17	17-18
With Full Credential	♦	♦	316
Without Full Credential	♦	♦	13
Teaching Outside Subject Area of Competence	♦	♦	0

Teacher Misassignments and Vacant Teacher Positions at this School			
Rolling Hills Middle School	15-16	16-17	17-18
Teachers of English Learners	1	0	0
Total Teacher Misassignments	1	0	0
Vacant Teacher Positions	0	0	1

\* "Misassignments" refers to the number of positions filled by teachers who lack legal authorization to teach that grade level, subject area, student group, etc. Total Teacher Misassignments includes the number of Misassignments of Teachers of English Learners.

## Quality, Currency, Availability of Textbooks and Instructional Materials (School Year 2017-18)

### Quality and Currency of Textbooks and Other Instructional Materials

District Curriculum committees select the majority of textbooks and other instructional materials with representatives from every school and grade level. Purchase of textbooks follows the State adoption cycle. All textbooks series are recommended by the State and are purchased with State Instructional Materials money. Every student has a current textbook in the basic subject areas and every classroom has calculators, dictionaries, maps/globes, and math manipulatives.

Note: Assembly Bill X4 2 (Chapter 2, Statutes of 2009-10 Fourth Extraordinary Session) signed on July 28, 2009, suspended the process and procedures for adopting instructional materials, including framework revisions, until the 2013-14 school year. Senate Bill 70 (Chapter 7 of the Statutes of 2011) extended that suspension until the 2015-16 school year. For more information go to the California Department of Education website at <http://www.cde.ca.gov/ci/> District teachers are piloting textbooks and materials aligned with Common Core standards. The District began piloting several texts and curricula in 2015-15, and recommendation and Board adoption is anticipated in the 2016-17 school year.

Textbooks and Instructional Materials Year and month in which data were collected: Dec. 2015	
Core Curriculum Area	Textbooks and Instructional Materials/Year of Adoption
Reading/Language Arts	<p>Grade 5: Benchmark Education: Benchmark Advance (English and Spanish)</p> <p>Grades 6-8: Houghton Mifflin Harcourt (Adopted Jan. 2017)</p> <p><b>The textbooks listed are from most recent adoption:</b> Yes <b>Percent of students lacking their own assigned textbook:</b> 0</p>
Mathematics	<p>5(pilot): Eureka Math - Common Core 6-8: Houghton Mifflin Harcourt California GO Math</p> <p><b>The textbooks listed are from most recent adoption:</b> Yes <b>Percent of students lacking their own assigned textbook:</b> 0</p>
Science	<p>Grade 5: Houghton Mifflin California Science</p> <p>Grades 6-8: HHolt McDougal</p> <p><b>The textbooks listed are from most recent adoption:</b> Yes <b>Percent of students lacking their own assigned textbook:</b> 0</p>
History-Social Science	<p>Grade 5: Houghton Mifflin U.S. History: The Early Years</p> <p>Grades 6-8: Glencoe McGraw-Hill Discovering Our Past</p> <p><b>The textbooks listed are from most recent adoption:</b> Yes <b>Percent of students lacking their own assigned textbook:</b> 0</p>
Foreign Language	<p>Spanish I Title: Avancemos Grades: 6-8 Publisher: Houghton Mifflin</p> <p>Spanish II Title: Nuevas Vistas Grades: 8 Publisher: Holt</p> <p><b>The textbooks listed are from most recent adoption:</b> Yes <b>Percent of students lacking their own assigned textbook:</b> 0</p>
Health	<p>Health education materials are available through HealthTeacher.com for use with students in every grade in school and at home.</p> <p><b>The textbooks listed are from most recent adoption:</b> Yes <b>Percent of students lacking their own assigned textbook:</b> 0</p>

Textbooks and Instructional Materials Year and month in which data were collected: Dec. 2015	
Core Curriculum Area	Textbooks and Instructional Materials/Year of Adoption
Visual and Performing Arts	VAPA courses are exploratory. Materials are chosen from the State-adopted list and vary by subject and teacher. The textbooks listed are from most recent adoption: Yes Percent of students lacking their own assigned textbook: 0
Science Laboratory Equipment	N/A The textbooks listed are from most recent adoption: N/A Percent of students lacking their own assigned textbook: 0

Note: Cells with N/A values do not require data.

### School Facility Conditions and Planned Improvements (Most Recent Year)

Rolling Hills Middle School, originally constructed in 1963, is comprised of 45 classrooms (including portables), a library, two computer labs, a staff lounge, cafeteria, gymnasium/event center, CampbellCare facility, and a large recreation yard with baseball and track and field areas. Campus-wide improvements have been underway since 2010, including: construction of CampbellCare facility and two new classrooms, roof repairs and replacements, solar panel installation, new exterior walkways, landscaping, parking areas and shade structures funded through Measure G. Classroom windows and doors have been replaced and the school buildings have been painted. Ceiling mounted projector installation in classrooms has been completed. This site is part of the solar photovoltaic project in 2016.

#### Cleaning Process:

The school provides a safe and clean environment for students, staff, and volunteers. The district governing board has adopted cleaning standards for all schools in the district. Basic cleaning operations are performed on a daily basis throughout the school year with emphasis on classrooms and restrooms. A joint effort between students and staff helps keep the campus clean and litter-free. Administrators work daily with the school's custodial staff to develop cleaning schedules that ensure a clean, safe, and functional learning environment.

#### Maintenance & Repair:

A preventative maintenance program is administered by the Facility Maintenance Department staff, with heavy maintenance functions occurring during vacation periods. Additionally, Campbell Union School District administers a scheduled landscape and building maintenance program to ensure that school grounds and facilities remain in excellent repair. A work order process is used when issues arise that require immediate attention. Emergency repairs are given the highest priority; repair requests are completed efficiently.

School Facility Good Repair Status (Most Recent Year) Year and month in which data were collected: 7/18/2017				
System Inspected	Repair Status			Repair Needed and Action Taken or Planned
	Good	Fair	Poor	
<b>Systems:</b> Gas Leaks, Mechanical/HVAC, Sewer	X			
<b>Interior:</b> Interior Surfaces		X		Interior surfaces in updating in 61-64
<b>Cleanliness:</b> Overall Cleanliness, Pest/ Vermin Infestation	X			Bird droppings in hallway
<b>Electrical:</b> Electrical	X			Some nightlights out
<b>Restrooms/Fountains:</b> Restrooms, Sinks/ Fountains	X	X		Boy's urinal not draining, Drinking fountains leaking
<b>Safety:</b> Fire Safety, Hazardous Materials	X			
<b>Structural:</b> Structural Damage, Roofs	X	X		Evidence of roof leak in Campbell care
<b>External:</b> Playground/School Grounds, Windows/ Doors/Gates/Fences	X			Litter on ball field and playground, Broken gate near ball field
<b>Overall Rating</b>	<b>Exemplary</b>	<b>Good</b>	<b>Fair</b>	<b>Poor</b>
		X		

## B. Pupil Outcomes

### State Priority: Pupil Achievement

The SARC provides the following information relevant to the State priority: Pupil Achievement (Priority 4):

- Statewide assessments (i.e., California Assessment of Student Performance and Progress [CAASPP] System, which includes the Smarter Balanced Summative Assessments for students in the general education population and the California Alternate Assessments [CAAs] for English language arts/literacy [ELA] and mathematics given in grades three through eight and grade eleven. The CAAs have replaced the California Alternate Performance Assessment [CAPA] for ELA and mathematics, which were eliminated in 2015. Only eligible students may participate in the administration of the CAAs. CAA items are aligned with alternate achievement standards, which are linked with the Common Core State Standards [CCSS] for students with significant cognitive disabilities); and
- The percentage of students who have successfully completed courses that satisfy the requirements for entrance to the University of California and the California State University, or career technical education sequences or programs of study

2016-17 CAASPP Results for All Students						
Subject	Percent of Students Meeting or Exceeding the State Standards (grades 3-8 and 11)					
	School		District		State	
	15-16	16-17	15-16	16-17	15-16	16-17
ELA	71	71	51	53	48	48
Math	63	65	45	48	36	37

\* Percentages are not calculated when the number of students tested is ten or less, either because the number of students in this category is too small for statistical accuracy or to protect student privacy.

2015-16 CAASPP Results by Student Group Science (grades 5, 8, and 10)				
Group	Number of Students		Percent of Students	
	Enrolled	with Valid Scores	w/ Valid Scores	Proficient or Advanced
All Students	375	364	97.1	93.4
Male	201	193	96.0	89.6
Female	174	171	98.3	97.7
Asian	100	98	98.0	96.9
Filipino	11	11	100.0	81.8
Hispanic or Latino	74	72	97.3	87.5
White	159	153	96.2	95.4
Two or More Races	13	12	92.3	91.7
Socioeconomically Disadvantaged	67	65	97.0	83.1
English Learners	13	13	100.0	69.2
Students with Disabilities	29	29	100.0	82.8

\* Science test results include CSTs, CMA, and CAPA in grades five, eight, and ten. The "Proficient or Advanced" is calculated by taking the total number of students who scored at Proficient or Advanced on the science assessment divided by the total number of students with valid scores. Scores are not shown when the number of students tested is ten or less, either because the number of students in this category is too small for statistical accuracy or to protect student privacy.

CAASPP Test Results in Science for All Students						
Subject	Percent of Students Scoring at Proficient or Advanced (meeting or exceeding the state standards)					
	School		District		State	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Science	93	93	66	64	56	54

Note: Science test results include California Standards Tests (CSTs), California Modified Assessment (CMA), and California Alternate Performance Assessment (CAPA) in grades five, eight, and ten.

Note: Scores are not shown when the number of students tested is ten or less, either because the number of students in this category is too small for statistical accuracy or to protect student privacy.

Note: The 2016-17 data are not available. The California Department of Education is developing a new science assessment based on the Next Generation Science Standards for California Public Schools (CA NGSS). The new California Science Test (CAST) was piloted in spring 2017. The CST and CMA for Science will no longer be administered.

Grade Level	2016-17 Percent of Students Meeting Fitness Standards		
	4 of 6	5 of 6	6 of 6
5	23.3	27.9	19.8
7	14.6	34.7	36.6

\* Percentages are not calculated when the number of students tested is ten or less, either because the number of students in this category is too small for statistical accuracy or to protect student privacy.

**School Year 2016-17 CAASPP Assessment Results - English Language Arts (ELA)  
Disaggregated by Student Groups, Grades Three through Eight and Eleven**

<b>Student Group</b>	<b>Total Enrollment</b>	<b>Number Tested</b>	<b>Percent Tested</b>	<b>Percent Met or Exceeded</b>
<b>All Students</b>	962	934	97.09	71.09
<b>Male</b>	507	489	96.45	65.24
<b>Female</b>	455	445	97.8	77.53
<b>Black or African American</b>	22	22	100	27.27
<b>American Indian or Alaska Native</b>	--	--	--	--
<b>Asian</b>	222	218	98.2	81.65
<b>Filipino</b>	23	22	95.65	81.82
<b>Hispanic or Latino</b>	172	169	98.26	43.79
<b>Native Hawaiian or Pacific Islander</b>	--	--	--	--
<b>White</b>	450	432	96	78.01
<b>Two or More Races</b>	40	39	97.5	74.36
<b>Socioeconomically Disadvantaged</b>	142	137	96.48	39.42
<b>English Learners</b>	175	165	94.29	53.94
<b>Students with Disabilities</b>	105	101	96.19	19.8
<b>Foster Youth</b>	--	--	--	--

Note: ELA test results include the Smarter Balanced Summative Assessment and the CAA. The "Percent Met or Exceeded" is calculated by taking the total number of students who met or exceeded the standard on the Smarter Balanced Summative Assessment plus the total number of students who met the standard (i.e., achieved Level 3—Alternate) on the CAAs divided by the total number of students who participated in both assessments.

Note: Double dashes (--) appear in the table when the number of students is ten or less, either because the number of students in this category is too small for statistical accuracy or to protect student privacy.

Note: The number of students tested includes all students who participated in the test whether they received a score or not; however, the number of students tested is not the number that was used to calculate the achievement level percentages. The achievement level percentages are calculated using only students who received scores.

**School Year 2016-17 CAASPP Assessment Results - Mathematics  
Disaggregated by Student Groups, Grades Three through Eight and Eleven**

<b>Student Group</b>	<b>Total Enrollment</b>	<b>Number Tested</b>	<b>Percent Tested</b>	<b>Percent Met or Exceeded</b>
All Students	962	936	97.3	65.24
Male	507	490	96.65	63.88
Female	455	446	98.02	66.74
Black or African American	22	22	100	18.18
American Indian or Alaska Native	--	--	--	--
Asian	222	220	99.1	83.11
Filipino	23	22	95.65	68.18
Hispanic or Latino	172	169	98.26	37.87
Native Hawaiian or Pacific Islander	--	--	--	--
White	450	432	96	69.68
Two or More Races	40	39	97.5	66.67
Socioeconomically Disadvantaged	142	137	96.48	34.31
English Learners	175	167	95.43	47.9
Students with Disabilities	105	101	96.19	20.79
Foster Youth	--	--	--	--

Note: Mathematics test results include the Smarter Balanced Summative Assessment and the CAA. The "Percent Met or Exceeded" is calculated by taking the total number of students who met or exceeded the standard on the Smarter Balanced Summative Assessment plus the total number of students who met the standard (i.e., achieved Level 3–Alternate) on the CAAs divided by the total number of students who participated in both assessments.

Note: Double dashes (--) appear in the table when the number of students is ten or less, either because the number of students in this category is too small for statistical accuracy or to protect student privacy.

Note: The number of students tested includes all students who participated in the test whether they received a score or not; however, the number of students tested is not the number that was used to calculate the achievement level percentages. The achievement level percentages are calculated using only students who received scores.

### C. Engagement

#### State Priority: Parental Involvement

The SARC provides the following information relevant to the State priority: Parental Involvement (Priority 3):

- Efforts the school district makes to seek parent input in making decisions for the school district and each schoolsite.

#### Opportunities for Parental Involvement (School Year 2017-18)

Our partnerships with the community and families represent one of our greatest assets at RHMS. Parents play an important role through volunteering on campus, fund-raising efforts, chaperoning school events, and participation in various organizations, including the School Site Council, Booster Clubs, and Parent-Teacher Association, Technology Committee, English Language Advisory Committee (ELAC), and Project Cornerstone. At the district level, parents can participate in the new Parent University program, serve on advisory committees, and provide input at annual Local Control & Accountability Plan updates. Parents who wish to participate in committees or school activities may contact the school office.

#### State Priority: School Climate

The SARC provides the following information relevant to the State priority: School Climate (Priority 6):

- Pupil suspension rates;
- Pupil expulsion rates; and
- Other local measures on the sense of safety.

#### School Safety Plan

The School Safety plan was updated in May of 2017, reviewed by staff 08/17/17 and approved 10/25/17.

The Comprehensive School Safety Plan is developed and reviewed with participation from staff, the school site council and local law enforcement representatives at the beginning of every school year. The plan includes information about our strategies and programs that provide and maintain a high level of school safety, including, but not limited to: ICS- Incident Command system for schools during a crisis, including adaptations for pupils with disabilities; Earthquake, Fire and Lockdown emergency procedures and drills; Procedures for safe ingress and egress of pupils, parents, and employees from school site, including access to the school campus; Suspension and Expulsion policies and procedures; policy prohibiting discrimination, harassment, hate crimes, intimidation, and bullying; Child Abuse Reporting procedures; and School Discipline policies and procedures.

Suspensions and Expulsions			
School	2014-15	2015-16	2016-17
Suspensions Rate	2.3	4.2	3.3
Expulsions Rate	0.0	0.0	0.0
District	2014-15	2015-16	2016-17
Suspensions Rate	2.0	2.4	2.1
Expulsions Rate	0.0	0.0	0.0
State	2014-15	2015-16	2016-17
Suspensions Rate	3.8	3.7	3.6
Expulsions Rate	0.1	0.1	0.1

#### D. Other SARC Information

The information in this section is required to be in the SARC but is not included in the state priorities for LCFF.

2017-18 Federal Intervention Program		
Indicator	School	District
Program Improvement Status		In PI
First Year of Program Improvement		2009-2010
Year in Program Improvement		Year 3
Number of Schools Currently in Program Improvement		3
Percent of Schools Currently in Program Improvement		60

Academic Counselors and Other Support Staff at this School	
Number of Full-Time Equivalent (FTE)	
Academic Counselor	.5
Counselor (Social/Behavioral or Career Development)	.5
Library Media Teacher (Librarian)	0
Library Media Services Staff (Paraprofessional)	.5
Psychologist	1
Social Worker	0
Nurse	0.3
Speech/Language/Hearing Specialist	1
Resource Specialist	2
Other	0
Average Number of Students per Staff Member	
Academic Counselor	961

\* One Full Time Equivalent (FTE) equals one staff member working full time; one FTE could also represent two staff members who each work 50 percent of full time.

Average Class Size and Class Size Distribution (Elementary)												
Grade	Average Class Size			Number of Classrooms*								
				1-20			21-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
K	13		15	1		1						
5	27	28	28	2		1	18	19	19	1		1
6	24	25	28	12	13	7	62	62	56	3	1	3
Other	3			1								

\* Number of classes indicates how many classes fall into each size category (a range of total students per class).

#### Professional Development provided for Teachers

Campbell Union School District's work year calendar allocated, four full-day Professional Development days in the 2014-15, three in 2015-16 and two are planned for the 2016-17 school year. The District provides professional development for all credentialed and non-credentialed staff. Classified staff members who work directly with students are trained in the same focal areas as the teachers.

#### PRIMARY AREAS OF FOCUS FOR STAFF DEVELOPMENT:

The primary areas of focus for staff development in all CUSD schools is training to support the implementation of the Common Core State Standards. The focus is on understanding the instructional shifts associated with Common Core standards, the content standards themselves and the Eight Mathematical Practices. Carefully examining student data takes place at regularly scheduled collaboration meetings where teachers discuss specific learning needs and develop intervention plans for targeted students. The professional development offered supports teachers in learning best practices for meeting the needs of all learners through a variety of Common Core aligned assessments. Professional Development is also offered in the area of STEAM and 21st Century Learning strategies.



#### METHODS OF PD:

We use many different models for delivery of professional development. Our teachers are given release days to attend sessions or conferences. Sometimes teachers are paid a stipend to do professional development on a weekend or during the summer. We offer after school sessions throughout the entire school year, and we take into consideration staff requests for both content and timing of the professional development.

#### HOW TEACHERS ARE SUPPORTED:

We have extensive coaching in our district, both through our site Common Core Coaches and through our district math, literacy and STEAM Coaches. All of our coaches follow coaching cycles to ensure that teachers are regularly examining student data to align instructional practices that maximize student learning. Grade Level Leader meetings and district job-alike meetings happen regularly to support teachers in planned collaboration time where best strategies can be shared across the district. Collaboration time is also planned at each school site so that teachers and administrators can do the work of a professional learning community. Administrators conduct regular classroom visitations to offer support and feedback for teachers so that they can continually improve their practice.

FY 2015-16 Teacher and Administrative Salaries		
Category	District Amount	State Average for Districts In Same Category
Beginning Teacher Salary	\$53,714	\$48,678
Mid-Range Teacher Salary	\$80,411	\$78,254
Highest Teacher Salary	\$95,845	\$96,372
Average Principal Salary (ES)	\$131,854	\$122,364
Average Principal Salary (MS)	\$135,746	\$125,958
Average Principal Salary (HS)		\$126,758
Superintendent Salary	\$274,441	\$212,818
Percent of District Budget		
Teacher Salaries	35%	38%
Administrative Salaries	6%	5%

\* For detailed information on salaries, see the CDE Certificated Salaries & Benefits webpage at [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/).

#### Types of Services Funded

In 2016-17, district funding through the Local Control Funding Formula (LCFF) included a Base Grant, a Supplemental allocation, and a Concentration allocation. The Base Grant funded the services that we provide to all students, such as regular classroom teachers, custodians, office staffs, electricity and most of the basic operational cost. The Supplemental and Concentration allocations support targeted services to students who are designated as Low Income, English Learners, and/or Foster Youth.

State and federal funding also supported the following special programs.

- Title I, Part A Basic Grant
- Title II, Part A Improving Teacher Quality
- Title III, Part A Limited English Proficiency (LEP)
- State Preschool
- State Child Care
- Federal Free/Reduced meals

#### DataQuest

DataQuest is an online data tool located on the CDE DataQuest Web page at <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> that contains additional information about this school and comparisons of the school to the district and the county. Specifically, DataQuest is a dynamic system that provides reports for accountability (e.g., test data, enrollment, high school graduates, dropouts, course enrollments, staffing, and data regarding English learners).

#### Internet Access

Internet access is available at public libraries and other locations that are publicly accessible (e.g., the California State Library). Access to the Internet at libraries and public locations is generally provided on a first-come, first-served basis. Other use restrictions may include the hours of operation, the length of time that a workstation may be used (depending on availability), the types of software programs available on a workstation, and the ability to print documents.

FY 2015-16 Expenditures Per Pupil and School Site Teacher Salaries				
Level	Expenditures Per Pupil			Average Teacher Salary
	Total	Restricted	Unrestricted	
School Site	5505.30	169.50	5335.80	79726.48
District	♦	♦	4852.10	\$77,909
State	♦	♦	\$6,574	\$78,363
Percent Difference: School Site/District			10.0	2.0
Percent Difference: School Site/ State			-18.8	1.7

\* Cells with ♦ do not require data.



# Escuela Secundaria Rolling Hills

1585 More Avenue • Los Gatos CA, 95030 • (408) 364-4235 • Niveles de año 5-8

Cynthia Dodd, Director/a  
cdodd@campbellusd.org

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2016-17 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2017-18



### Distrito Escolar de la Unión Campbell

155 N. Third Street  
Campbell CA, 95008  
(408) 364-4200  
www.campbellusd.org

#### Consejo Directivo Distrital

Pablo A. Beltran  
Danielle M.S. Cohen  
Thomas M. Gemetti  
Richard H. Nguyen  
Michael L. Snyder

#### Administración Distrital

Dr. Shelly Virmaontez  
**Superintendente**  
James Crawford  
**Superintendente Adjunto, Servicios  
Administrativos**  
Lena Bundtzen  
**Superintendente Auxiliar, Recursos  
Humanos**  
Whitney Holton  
**Superintendente Auxiliar, Servicios  
Educativos**

### Descripción Escolar

**COMUNIDAD:** Ubicada en la parte oeste del Condado de Santa Clara, el Distrito Escolar de la Unión Campbell atiende a más 7.600 alumnos de las comunidades de Campbell, San Jose, Saratoga, Santa Clara, Monte Sereno y Los Gatos.

**ESCUELA:** La Escuela Secundaria Rolling Hills, una de las tres escuelas secundarias de 5o a 8o del distrito, educa a una población diversa de más de 960 alumnos de las comunidades de Campbell, Los Gatos y Saratoga. Nuestro personal ofrece un plantel seguro y ordenado, fomenta la creatividad individual, promueve una cultura del respeto para todos, y alienta a los alumnos a lograr su máximo potencial a través de la participación en su propio aprendizaje y a través del apoyo a su comunidad. (NOTA: El programa de Escuela-Hogar del distrito opera fuera de Rolling Hills, y por eso los datos de alumnos de primaria aparecen en este informe de escuela secundaria).

### Misión de la escuela:

La Escuela Secundaria Rolling Hills (RHMS, por sus siglas en inglés) - es una escuela donde un personal creativo y dedicado, en colaboración con los padres y los alumnos, brinda experiencias de aprendizaje multifacético y dinámico que inspiran a los jóvenes adolescentes a ser miembros de la comunidad independientes, atentos y reflexivos. Juntos vamos a esforzarnos para fomentar estudiantes permanentes orientados a metas a través de oportunidades de aprendizaje motivadoras que permitan que los alumnos SOBRESALGAN.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2016-17	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	3
1er año	1
2do año	4
4to año	1
5to año	94
6to año	281
7mo año	297
8vo año	284
<b>Matriculación total</b>	<b>965</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2016-17	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	2.1
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.2
Asiáticos	23
Filipinos	2.4
Hispanos o latinos	18.3
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.6
Blancos	46.5
Dos o más razas	4.1
De escasos recursos económicos	14.3
Estudiantes del inglés	6.8
Alumnos con discapacidades	11.6
Jóvenes de crianza temporal	0.1

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Secundaria Rolling Hills	15-16	16-17	17-18
<b>Con certificación total</b>	42	37	43
<b>Sin certificación total</b>	3	0	4
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	0	0
Distrito Escolar de la Unión Campbell	15-16	16-17	17-18
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	316
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	13
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	0

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Secundaria Rolling Hills	15-16	16-17	17-18
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	1	0	0
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	1	0	0
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	0	0	1

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

## Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2017-18)

Calidad y vigencia de los libros de textos y otros Materiales Docentes

Unos comités de currículo del distrito seleccionan la mayoría de libros de textos y otros materiales docentes con representantes de cada escuela y de cada curso. La compra de libros de texto se ajusta al ciclo de adopción del Estado. Todas las series de libros de textos son recomendados por el Estado y se compran a través de los fondos del Estado para comprar materiales docentes. Cada alumno dispone de un libro de texto actual en las áreas temáticas básicas y cada salón cuenta con calculadoras, diccionarios, mapas/globos terráqueos, y medios didácticos para matemáticas.

Nota: La ley de la Asamblea X4 2 (Capítulo 2, Estatutos de 2009-2010 Sesión Extraordinaria Cuarta) firmada el 28 de julio del 2009 suspendió el proceso y los procedimientos para adoptar los materiales educativos, incluyendo las revisiones del marco, hasta el año escolar 2013-2014. La Ley del Senado (Capítulo 7 de los estatutos de 2011) extendió la suspensión hasta el año escolar 2015-2016. Para más información se puede visitar la página web del Departamento de Educación de California al <http://www.cde.ca.gov/ci/> Maestros del distrito están utilizando en fase piloto libros de texto y materiales alienados a las normas básicas comunes. El Distrito comenzó a poner a prueba varios textos y planes de estudio en 2015-16, y se prevé la adopción de la recomendación y la Junta en el año escolar 2016-17.

Libros de Texto y Materiales Instructivos	
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Diciembre del 2015	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
<b>Lectura/Artes Lingüísticas</b>	5o curso: Benchmark Education: Benchmark Advance (inglés y español) Cursos de 6o a 8o: Houghton Mifflin Harcourt (Adoptado en enero de 2017)  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
<b>Matemáticas</b>	Cursos de kínder a 5o: Currículo a prueba/transición: Engage NY, Common Core (Eureka Math) 6to a 8vo: Houghton Mifflin Harcourt California GO Math  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
<b>Ciencias</b>	5o curso: Houghton Mifflin California Science  Cursos de 6o a 8o: HHolt McDougal  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	Curso 5to: Houghton Mifflin U.S. History: The Early Years ? Cursos 6to-8vo: Glencoe McGraw-Hill Discovering Our Past  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
<b>Idioma Extranjero</b>	Spanish I Title: Avancemos Cursos 6to-8vo Editorial: Houghton Mifflin ? Spanish II Title: Nuevas Vistas Cursos: 8vo Editorial: Holt  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
<b>Salud</b>	Los materiales educativos de salud están disponibles a través de HealthTeacher.com. Los alumnos pueden acceder a los materiales de cada curso en la escuela y en casa. <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
<b>Artes Visuales y Escénicas</b>	Los cursos de artes visuales y escénicas (VAPA, por sus siglas en inglés) son exploratorios. Los materiales se escogen de entre la lista de materiales adoptados por el estado y varían según la materia y el maestro. <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
<b>Equipo para Laboratorio de Ciencias</b>	No procede <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La Escuela Secundaria Rolling Hills, originalmente construida en el 1963, cuenta con 45 salones (incluyendo salones portátiles), una biblioteca, dos laboratorios informáticos, una sala de personal, una cafetería, un gimnasio/centro de eventos, un centro de guardería Campbell, y un gran patio de recreo con un campo de béisbol y una pista y áreas para juegos. Desde el 2010 se han realizado mejoras en todo el plantel, entre las cuales se incluyen: la construcción del centro de guardería Campbell y dos nuevos salones, reparación y recambio de tejados, instalación de paneles solares, nuevos pasillos exteriores, trabajos de jardinería, zonas de parqueo y estructuras para dar sombra. Estas mejoras se financiaron con el bono escolar Medida G. Se han cambiado las ventanas y las puertas y se han pintado las paredes de los predios. Se ha completado la instalación de proyectores montados en el techo de los salones de clase. La escuela es parte del proyecto del 2016 de instalación de placa fotovoltaicas.

#### Proceso de limpieza:

La escuela brinda a los alumnos, personal y voluntarios un ambiente seguro y limpio. La junta directiva del distrito ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas del distrito. A diario, y durante todo el curso, se practican tareas de limpieza en los salones y baños. Gracias al esfuerzo conjunto de los alumnos y del personal el plantel está limpio y sin basura. Los administradores trabajan a diario con el equipo de conserjes para desarrollar un horario que garantice un ambiente de aprendizaje limpio, seguro y funcional.

#### Mantenimiento y reparo:

El personal de mantenimiento de instalaciones del distrito administra un programa de prevención de mantenimiento, y las funciones de mantenimiento más importantes tienen lugar durante los periodos de vacaciones. Adicionalmente, el Distrito Escolar de la Unión Campbell administra un programa de cuidado de jardines y de mantenimiento de edificios para garantizar que los terrenos e instalaciones escolares estén en excelente estado de reparo. Se utiliza un proceso de solicitud de servicio cuando surge algún problema que requiere de atención inmediata. Las reparaciones de emergencias son atendidas con prioridad; las demandas de servicio de reparación se completan de forma eficiente.

Estado del Buen Reparo de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 18/7/2017				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparo			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
<b>Interior:</b> Superficies Interiores		X		Las superficies interiores necesitan renovación en 61-64
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			En el pasillo hay excremento de pájaros
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	X			Algunas de las luces de noche están fundidas
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	X	X		El urinario para varones no tiene desagüe, los bebederos están goteando
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X	X		Hay pruebas de goteo de techo en el cuidado Campbell
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			Hay basura en el campo de juego y en el área de juegos, la reja está quebrada cerca del campo de juego
<b>Clasificación General</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>
		X		

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2016-17						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	15-16	16-17	15-16	16-17	15-16	16-17
ELA	71	71	51	53	48	48
Matemática	63	65	45	48	36	37

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	93	93	66	64	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	23.3	27.9	19.8
7	14.6	34.7	36.6

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil  
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)**

Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	375	364	97.1	93.4
Masculinos	201	193	96.0	89.6
Femeninas	174	171	98.3	97.7
Asiático	100	98	98.0	96.9
Filipino	11	11	100.0	81.8
Hispano o Latino	74	72	97.3	87.5
Blanco	159	153	96.2	95.4
Dos o más orígenes étnicos	13	12	92.3	91.7
En Desventaja Socioeconómica	67	65	97.0	83.1
Estudiantes del Inglés	13	13	100.0	69.2
Alumnos con Discapacidades	29	29	100.0	82.8

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)  
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	962	934	97.09	71.09
Masculinos	507	489	96.45	65.24
Femeninas	455	445	97.8	77.53
Afroamericanos	22	22	100	27.27
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	222	218	98.2	81.65
Filipino	23	22	95.65	81.82
Hispano o Latino	172	169	98.26	43.79
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--
Blanco	450	432	96	78.01
Dos o más orígenes étnicos	40	39	97.5	74.36
En Desventaja Socioeconómica	142	137	96.48	39.42
Estudiantes del Inglés	175	165	94.29	53.94
Alumnos con Discapacidades	105	101	96.19	19.8
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Matemáticas**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	962	936	97.3	65.24
Masculinos	507	490	96.65	63.88
Femeninas	455	446	98.02	66.74
Afroamericanos	22	22	100	18.18
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	222	220	99.1	83.11
Filipino	23	22	95.65	68.18
Hispano o Latino	172	169	98.26	37.87
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--
Blanco	450	432	96	69.68
Dos o más orígenes étnicos	40	39	97.5	66.67
En Desventaja Socioeconómica	142	137	96.48	34.31
Estudiantes del Inglés	175	167	95.43	47.9
Alumnos con Discapacidades	105	101	96.19	20.79
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

#### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)

Nuestras asociaciones con la comunidad y las familias representan uno de nuestros mayores activos. Los padres juegan un papel importante en la escuela mediante el voluntariado en el plantel, los esfuerzos para recaudar fondos, acompañando a los alumnos en los eventos escolar y participando en varias organizaciones, incluyendo el Consejo del Sitio Escolar, los Clubs de Aficionados, la Asociación de Padres y Maestros, el Comité de Tecnología, el Comité Asesor del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) y el proyecto Piedra Angular. A nivel de distrito, los padres pueden participar en el nuevo programa de la Universidad de Padres, servir en los comités de asesoramiento y aportar información en las actualizaciones anuales del Plan de Responsabilidad bajo Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés). Los padres que deseen participar en los comités o en las actividades escolares deben contactar con la oficina escolar.

#### Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

#### Plan de Seguridad Escolar

El Plan de Seguridad Escolar fue actualizado y aprobado en mayo de 2017 y, revisado por el personal el 25/10/17.



El Plan Integral de Seguridad Escolar está desarrollado y es revisado con la participación del personal, del consejo escolar y de representantes de la policía local al inicio de cada curso. El plan incluye información sobre nuestras estrategias y programas que ofrecen y mantienen un alto nivel de seguridad escolar, incluyendo entre otros: el Sistema de Comando de Incidencias (ICS, por sus siglas en inglés) para escuelas durante crisis, incluyendo adaptaciones para los alumnos con discapacidades; procedimientos y simulacros de terremoto, fuego y encierro; Procedimientos para una entrada y salida seguras de los alumnos, padres y empleados desde la escuela, incluyendo el acceso al plantel escolar; políticas y procedimientos de Suspensiones y Expulsiones; política para prohibir discriminación, acoso, crímenes de odio, intimidación y acoso escolar; procedimientos para informar de abusos a niños y políticas y procedimientos de disciplina escolares.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	2.3	4.2	3.3
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	2.0	2.4	2.1
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Estado	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.8	3.7	3.6
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

#### D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2017-18		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa		In PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa		2009-2010
Año en Mejoramiento del Programa		Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI		3
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI		60

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	.5
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	.5
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	.5
Psicólogo/a	1
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	0.3
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1
Especialista de recursos	2
Otro	0
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	961

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Kínder	13		15	1		1						
5	27	28	28	2		1	18	19	19	1		1
6	24	25	28	12	13	7	62	62	56	3	1	3
Otro	3			1								

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

#### Formación profesional proporcionado para maestros

El calendario anual de trabajo del Distrito Escolar de la Unión Campbell destinó cuatro días completos a desarrollo profesional durante el 2014-2015, tres en el 2015-2016 y se han planificado dos para el 2016-2017. El distrito proporciona desarrollo profesional para todos los miembros del personal, ya sean

acreditados o no acreditados. Los miembros del personal clasificado que trabajan directamente con alumnos reciben formación en las mismas áreas de interés que los maestros.

#### PRINCIPALES ÁREAS DE INTERÉS PARA EL DESARROLLO PROFESIONAL

La principal área de interés para el desarrollo profesional en todas las escuelas del Distrito Escolar de la Unión Campbell (CUSD, por sus siglas en inglés) es prestar apoyo a la implementación de la Normas Básicas Comunes Estatales. El objetivo es entender los cambios educativos relacionados con la implementación de las Normas Básicas Comunes, las normas en sí mismas y las Ocho Prácticas Matemáticas. De forma regular se procede a examinar detenidamente los datos de los alumnos durante reuniones de colaboración. En estas reuniones se debate sobre las necesidades específicas de aprendizaje y se desarrollan planes de intervención para alumnos en concreto. El desarrollo profesional ofrecido apoya a los maestros en el aprendizaje de buenas prácticas para poder atender las necesidades de todos los alumnos a través de una variedad de evaluaciones alineadas a las normas Básicas Comunes. También se brinda Desarrollo Profesional en el área de las Ciencias, Tecnologías, Ingeniería, Artes y Matemáticas (STEAM, por sus siglas en inglés) y en las estrategias de aprendizaje del siglo 21.

#### MÉTODOS DE DESARROLLO PROFESIONAL

En la escuela utilizamos diferentes modelos para impartir el desarrollo profesional. Nuestros maestros reciben días de libre disposición para asistir a sesiones o conferencias de desarrollo profesional. A veces los maestros reciben un estipendio para ir a desarrollo profesional durante los fines de semana o durante el verano. Igualmente ofrecemos sesiones en horario extraescolar a lo largo del año, y también consideramos las solicitudes del personal en relación con el contenido y el horario de las actividades de desarrollo profesional.

#### CÓMO SE APOYA A LOS MAESTROS:

En el distrito disponemos de muchas actividades de coaching para maestros, tanto a través de coaches especializados en las Normas Básicas Comunes como a través de coaches del distrito que tratan aspectos relacionados con las matemáticas, la alfabetización y las materias STEAM. Todos nuestros coaches se adaptan a ciclos de coaching para garantizar que los maestros están examinando los datos estudiantiles con el objetivo de alinear las prácticas docentes que maximizan el aprendizaje estudiantil. Reuniones de curso y de trabajos similares en el distrito tienen lugar de forma regular para apoyar a los maestros en tiempo de colaboración planificado. Durante este tiempo se comparte las mejores estrategias. Cada escuela planifica tiempo de colaboración para que los maestros y administradores puedan hacer el trabajo de una comunidad profesional de aprendizaje. Los administradores realizan visitas en los salones de forma regular para ofrecer apoyo y dar su valoración a los maestros con el objetivo de que puedan mejorar continuamente.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2015-16		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$53,714	\$48,678
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$80,411	\$78,254
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$95,845	\$96,372
Sueldo promedio de director (primaria)	\$131,854	\$122,364
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$135,746	\$125,958
Sueldo promedio de director (preparatoria)		\$126,758
Sueldo de superintendente	\$274,441	\$212,818
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	35%	38%
Sueldos Administrativos	6%	5%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

#### Tipos de Servicios Financiados

En el curso 2016-2017, la financiación del distrito a través de la Fórmula de Financiación Bajo Control Local (LCFF, por sus siglas en inglés) incluyeron una subvención base, una asignación complementaria y una asignación de concentración. La subvención base financió los servicios que proporcionamos a los alumnos, como los maestros en los salones, conserjes, personal de oficina, electricidad y la mayor parte del costo de operaciones. Las asignaciones complementarias y de concentración sirven de ayuda a servicios objetivo para los alumnos que son designado como alumnos de familias con bajos ingresos, estudiantes de inglés y/o alumnos en hogar temporal de acogida.

Los fondos federales y estatales también sirvieron de ayuda a los siguientes programas especiales:

- Título I, Parte A: Subvención básica.
- Título II, Parte A: Mejora de la calidad de los maestros.
- Título IV, Parte A: Dominio Limitado del Inglés (LEP, por sus siglas en inglés).

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2015-16				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	5505.30	169.50	5335.80	79726.48
Distrito	♦	♦	4852.10	\$77,909
Estado	♦	♦	\$6,574	\$78,363
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			10.0	2.0
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-18.8	1.7

\* Cajas con ♦ no requieren datos.

- Preescolar del estado.
- Guardería del estado.
- Comida a precio reducido/gratis del gobierno federal.

### **DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### **Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.